

Keretszerződés a Készpénzmentes Fizetésekről (HUN)

Framework Agreement for Cashless Payments

A jelen szerződést úgy kell tekinteni, mint a Kereskedő és a SIX Payment Services (Europe) S.A. – egy luxemburgi társaság („Société Anonyme”) (székhelye: 10, rue Gabriel Lippmann, L-5365 Munsbach, Luxemburgi cégjegyzékszáma: B144087) –, a luxemburgi Pénzügyi Felügyelet (Commission de Surveillance du Secteur Financier/CSSF, 283, route d'Arlon, L-1150 Luxembourg) felügyelete alá tartozó, engedéllyel rendelkező pénzforgalmi intézmény (engedélyszám: 06/10) (a továbbiakban: „SPS”) által megkötött, az SPS által kínált összes fizetési szolgáltatásra kiterjedő Keretszerződést. Az egyes termékekre és szolgáltatásokra vonatkozó konkrét feltételek a jelen Keretszerződéshez csatolt külön Szerződésmodulokban kerülnek meghatározásra.

SIX Payment Services törzsadatai

SIX Payment Services master data

Partner ID _____ Customer ID _____ PC 8

Hivatalos név

Legal name

SIX Payment Services (Europe) S.A.

Cégjegyzékszám B144087
Company registration no.

www. six-payment-services.com

A luxemburgi pénzügyi felügyelet (CSSF) által kiadott regisztrációs szám 06/10
Registration No. Luxembourg Financial Supervisory Authority (CSSF)

Székhely

Registered seat

10, rue Gabriel Lippmann, 3565 Munsbach, Luxembourg

Telefon +35 22 088 0227

E-mail info.hu@six-payment-services.com

Magyarországi fióktelep

Hungarian branch

SIX Payment Services (Europe) S.A. Magyarországi Fióktelepe

Cégjegyzékszám 01-17-000672
Company registration no.

Székhely

Registered seat

Tímár utca 20 4th floor, H-1034 Budapest

Telefon +80 000 749 729

E-mail info.hu@six-payment-services.com

Kereskedő törzsadatai

Merchant master data

Hivatalos név

Legal name

New Health Kft.

Székhely

Registered seat

Utca, házszám

Ostrom utca 16. Fsz. 1. ajtó

Irsz/település

1015 Budapest

Szarmazási ország¹

Magyar

Ország Hungary - HU / HUN
Country

Telefon

+36309651129

E-mail titkarsag@primamedica.hu

www.

Jogi forma

Kft.

Adósz. 24157041-2-41
VAT ID☒ Igen ☐ NemA pénzforgalmi szolgáltatás nyújtásáról szóló 2009. évi 85. törvény értelmében mikrovállalkozás
Micro-enterprise according to the Act on the Pursuit of the Business of Payment Services (no. 85/2009)

Rövid cím

Short address

G y ö g y t o r n a

Kártyabirtokosi számlakivonat (max. 21 karakter)
For cardholder statement (max. 21 characters)

Magyarországi fióktelep

Hungarian branch

Székhely

Telefon +36309651129

E-mail titkarsag@primamedica.hu

Cégjegyzékszám 01-09-993151

Képviselőre jogosult, 1. és 2. Legal representatives 1 & 2

☐ Asszony Ms ☒ Úr Mr ☒ Vezető tisztségviselő ☐ Meghatalmazott ☐ Egyéb

Kapcsolattartó

Contact person

Keresztnév

László István

Vezetéknév

Dr. Babai

Születési név

Telefon

+36309651129

E-mail

titkarsag@primamedica.hu

Személyes adatok

Private information

Utca, házszám

Ostrom utca 16. 1. ajtó

Irsz/település

1015 Budapest

Ország

Magyar

Tartózkodási hely (nem magyar állampolgár esetén)
Place of residence in Hungary (for non-Hungarian citizens)

Születési idő

14.04.1974

Születési hely

Szekszárd

Állampolgárság

Magyar

Személyazonosság

igazolása Proof of identity

☒ Személyazonosító igazolvány

+ lakcímkártya

☐ Útleve (nem magyar

állampolgárok esetében)

Passport (non-HUN citizens)

Okmány száma

763843HE

Kiállítás helye

BM

Ország

Magyar

Kiállító hatóság

Okmányiroda

Kiállítás kelte

2020.08.03

Lejárat napja

14.04.2027

Lakcímkártya száma

301236PL

Kiállítás helye

Budapest

Ország

Magyar

Kiállító hatóság

Okmányiroda

Kiállítás kelte

2007.10.27

Lejárat napja

NN HH EEEE

☐ Asszony ☐ Úr☐ Kapcsolattartó☐ Vezető tisztségviselő ☐ Meghatalmazott ☐ Egyéb

Keresztnév

Vezetéknév

Születési név

Telefon

E-mail

Személyes adatok

Private information

Utca, házszám

Irsz/település

Ország

Tartózkodási hely (nem magyar állampolgár esetén)

Születési idő

NN HH EEEE

Születési hely

Állampolgárság

Személyazonosság

igazolása Proof of identity

☐ Személyazonosító igazolvány

+ lakcímkártya

☐ Útleve (nem magyar

állampolgárok esetében)

Passport (non-HUN citizens)

Okmány száma

NN HH EEEE

Kiállítás helye

Ország

Kiállító hatóság

Lakcímkártya száma

Kiállítás kelte

Lejárat napja

NN HH EEEE

Kiállító hatóság

Lakcímkártya száma

Kiállítás helye

Ország

NN HH EEEE

Kiállítás kelte

Lejárat napja

NN HH EEEE

¹Kötelező mező az államilag ellenőrzött Kereskedők (nagykereskedések, konzulátusok, kereskedelmi kamarák stb.) számára, akiknek a székhelye eltér a származási országtól.

SIX Payment Services (Europe) S.A., 10, rue Gabriel Lippmann, L-5365 Munsbach, www.six-payment-services.com

Levelezési cím: SIX Payment Services (Europe) S.A., Magyarországi Fióktelepe, Tímár utca 20, HU-1034 Budapest

Bankszámlaadatok

Account data ☐ Decentralizált elszámolás (lásd a telephelylistát) Decentralized settlement (refer to branch list)

Pénzüntézet H, U, F
Currency

Pénzüntézet K&H Bank
Financial institution

Irsz/település 1211 Budapest
Postal code/city

IBAN H, U, 8, 4, 1, 0, 4, 0, 0, 1, 9, 5, 5, 0, 5, 2, 6, 9, 5, 6, 7, 5, 8, 9, 1, 0, 0, 0

BIC/Swift O, K, H, B, , H, U, , H, B, ,

Ország Hungary - HU / HUN
(8 vagy 11 számjegy)
Country

Számlatulajdonos
Account holder

New Health Kft.

Utca, házszám Ostrom utca 16. Fsz. 1. ajtó
Street/no.

Irsz/település 1015 Budapest

Ország Hungary - HU / HUN

Levelezés

Correspondence

Eltérő cím

Differing address

☒ Levelezés

Correspondence

☒ Számlák

Invoices

☒ Chargeback

Nyelv ☒ HU ☐ EN
Language

Cég neve New Health Kft.
Company

Utca, házszám Ostrom utca 16.
Street/no.

Irsz/település 1015 Budapest
Postal code/city

E-mail titkarsag@primamedica.hu

☐ A társaság címére
To company address

☐ Az üzlet címére
To location address

☐ A telephelylista szerinti címekre
To addresses according to branch list

Címzett személy

FAO

Postafiók szám

P.O. Box

Ország Hungary - HU / HUN
Country

Telefon

Benyújtott iratok

Documents submitted

- ☐ Egyéni vállalkozások: a tevékenységi jegyzékbe való felvételről kiállított igazolás
- ☒ Nyilvánosan működő részvénytársaság/zártkörűen működő részvénytársaság/korlátolt felelősségű társaság/közkereseti társaság/betéti társaság/bejegyzett szövetkezet/bejegyzett egyesület
- ☒ Cégg kivonat (a kivonat nem lehet 30 napnál régebbi és eredeti példányban vagy a nyilvántartó hatóság hivatalos adatbázisából származó, közjegyző által hitelesített másolatban kell benyújtani)
- ☐ Társasági szerződés
- ☐ Polgári jogi társaság: társulási szerződés
- ☐ Más szervezeti formák esetén: Igazolás a szervezet nyilvántartásba vételéről

- ☐ Jótékonyági szervezetek esetén: közhasznú jellegéről szóló igazolás
- ☒ Képviselőre jogosultak
- ☒ Érvényes személyazonosító okmány másolata (útlevél, személyi igazolvány)
- ☒ Lakcímkártya/-engedély másolata
- ☒ A képviselőre jogosultak aláírási jogosultságának igazolása és aláírási címpéldánya
- ☒ Banki számlavezetési szerződés vagy számlakivonat
- ☐
- ☐

Kérjük, hogy közjegyzői hiteles másolatot csatoljon, amennyiben nem személyesen történik a személyazonosítás.

Megjegyzések

Remarks

A Keretszerződésre irányadó rendelkezések

- Szerves alkotóelemek** Minden egyes megkötött Szerződésmodul a jelen Keretszerződés szerves alkotóelemét képezi, az adott Szerződésmodulhoz tartozó esetleges díjjegyzékekkel, általános szerződési feltételekkel és kiegészítő megállapodásokkal együtt.
- Hatálybalépés, időtartam és felmondás** A jelen Keretszerződés a jelen, a Kereskedő által cégszerűen aláírt dokumentumnak az SPS által történt kézhezvételekor lép hatályba. A Keretszerződés határozatlan időre jött létre. A jelen Keretszerződés az utolsó még meglévő Szerződésmodul felmondásával automatikusan megszűnik.
- Adatkezelés** A Kereskedő tudomásul veszi, hogy a jelen Keretszerződés alapján keletkező adatokat (különösen a törzsadatokat és a tranzakciós adatokat) a SIX Csoport társaságai Svájcban és az Európai Unió tagállamaiban kezelik. A Kereskedő ezt elfogadja és kifejezett jóváhagyását adja az adatkezeléshez.
- ☒ „Adatvédelmi tájékoztató ügyfeleknek” a jelen Keretszerződés szerves részét képezi.
- Irányadó jog és joghatóság** A Kereskedő és az SPS közötti, a jelen Keretszerződésből származó összes jogviszonyra a magyar jog irányadó. Jogvita esetén annak elbírálására a Budai Központi Kerületi Bíróság, illetve a Győri Törvényszék rendelkezik kizárólagos illetékességgel.

A Kereskedő kijelenti, hogy a fenti adatok helyesek és tudomása van azon kötelezettségéről, hogy a részéről bekövetkező változásokról azonnal tájékoztatnia kell az SPS-t, valamint arról, hogy az e kötelezettség elmulasztásából eredő minden kárért ő felel.

Dátum és hely
12. 01. 2023, Budapest
NN HH ÉÉÉÉ

A Kereskedő képviselőjének(inek) aláírása(i) *

* Kereszt- és vezetéknév nyomtatott betűvel DR. BABAI LÁSZLÓ ISTVÁN

A Kereskedő vagy a képviselője azonosítását személyesen elvégezte:

New Health Kft.

1015 Budapest

Ostrom u. 16.

Adószám: 24157041-2-41

Molnár Balázs

Az értékesítő aláírása és teljes neve (nyomtatott nagybetűkkel)

„Jelenléti ügylet – Egységes” szerződésmodul (HUN)

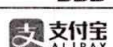
Contract Module „Card Acceptance at the Point of Sale – Blended”

a meglévő „Készpénzmentes fizetésekről szóló keretszerződéshez”

☐ **Módosítás** Modification Merchant **New Health Kft.** Contract no. F2F _____
☐ **Hosszabbítás** Renewal MCC **7,9,9,9** Ágazat **R- gyógytorna**

Ártáblázat jelenléti ügyletek Pricing table presence business

Minden vásárlási és jóváírási tranzakcióra vonatkozik applies to purchase or refund transaction

Hatálybalépés dátuma 12.01.2023 NN HH EEEE	Egységes árképzési modell					
Visa/Visa Electron 	Alapdíjak		Minimális díjak		Alapdíjak	
V PAY 	0.790 % + HUF	0.000 /trx.	HUF	0.000 /trx.	Diners Club/Discover 	3.000 % + HUF 0.000 /trx. HUF 0.000 /trx.
Mastercard 	0.790 % + HUF	0.000 /trx.	HUF	0.000 /trx.	UnionPay 	2.500 % + HUF 0.000 /trx. HUF 0.000 /trx.
Maestro 	0.790 % + HUF	0.000 /trx.	HUF	0.000 /trx.	JCB 	2.500 % + HUF 0.000 /trx. HUF 0.000 /trx.
					Alipay 	% + HUF /trx. HUF /trx.

Az SPS a különböző mértékű bankközi díjakkal járó fizetési kártyák különböző kategóriái és márkái után egyedileg megállapított kereskedői díjakat (bankközi díjakat, kártyaszervezeti díjakat és SPS kártyafeldolgozási díjakat) ajánl, illetve számít fel a Kereskedőnek. A „Blended” (egységes) ármódel esetén az említett díjak egy egységes díjba kerülnek összevonásra.

A Kereskedő kijelenti, hogy a www.six-payment-services.com/interchange és a www.six-payment-services.com/schemefees oldalon a fizetési kártyák különböző kategóriái és márkái után egyedileg megállapított bankközi díjakat és kártyaszervezeti díjakat tudomásul vette.

☒ A jelölőnégyzet bejelölésével a Kereskedő kifejezetten megbízza az SPS-t a fenti díjak összevonásával és a „Blended” (egységes) ármódel alkalmazásával.

Dynamic Currency Conversion (DCC) – 1.000 % Engedmény a DCC tranzakció összegéből Visa/Visa Electron, V PAY, Mastercard, Maestro

Felárak és díjak Surcharges and fees

Céges kártyák utáni díjtöbblet Surcharge commercial cards (a tranzakció összegére vetítve) Alkalmazandó minden céges kártyával történő tranzakció esetében (például Business Cards).	1.300 % 1.300 %	Visa/Visa Electron Mastercard, Maestro
EGT-n kívüli tranzakciók utáni díjtöbblet Surcharge non-EEA transactions Az Európai Gazdasági Térségen kívül kibocsátott és azon belül elfogadott kártyákkal, illetve fordított viszonylatban lebonyolított tranzakciókra vonatkozik.	1.000 % (a tranzakció összegére vetítve)	Visa/Visa Electron, Mastercard, Maestro
Felár-tranzakció manuális rögzítése Surcharge manual transaction capture Az Általános Üzleti Feltételekben a kártyafeldolgozásra nézve meghatározott visszaállítási eljárásoknak megfelelően végrehajtott tranzakciókra vonatkozik.	0.300 % (a tranzakció összegére vetítve)	Minden fizetőeszköz (kivéve V PAY, Maestro)
Késői beküldés pótdíja Surcharge late delivery A végrehajtásuk után több, mint 48 órával a rendszerbe kerülő tranzakciók esetén számítjuk fel.	0.300 % (a tranzakció összegére vetítve)	Minden fizetőeszköz
Előengedélyezési díj Pre-authorization fee	0.080 % (min. HUF 4.00/ min. EUR 0.01)	Mastercard
Végső engedélyezések Final authorizations Végső engedélyezésektől eltérési díj Integrity fee for final authorizations Az SPS rendszerébe az engedélyezés után négy munkanapnál később bekerülő tranzakciókra vonatkozik, amelyek engedélyezési összege, pénzneme nem egyezik meg az SPS-hez eljuttatott tranzakció összegével, pénznemével, vagy amelyeket a végső engedélyezés után törölnek.	0.009 % 0.250 % (min. HUF 10.00/ min. EUR 0.03) (az engedélyezett összegre vetítve)	Mastercard, Maestro Mastercard, Maestro
Havi szolgáltatási díjak Acquiring service fees – Havi díj Monthly fee A kereskedő feljogosítja az SPS-t, hogy a havi szolgáltatási díjak levonásra kerülhessenek a kártyás forgalom utáni jóváírás összegéből. – Egyszeri telepítési díj One time deployment fee	HUF 0.00/havonta Első határidő: NN HH EEEE Első határidő: NN HH EEEE	n.a.
Visszatérítés külföldi pénznemben Foreign currency reimbursement (a tranzakció összegére vetítve)	0.000 %	Minden fizetőeszköz
Chargeback feldolgozása Processing of chargebacks	HUF 9400.00/chargeback	Minden fizetőeszköz

Teljesítés és visszatérítés Delivery and reimbursement

Pénznemek Currencies	Teljesítés pénzneme ¹ HUF	Visszatérítés pénzneme HUF
Visszatérítés jellege Reimbursement type	☒ Összes tétel elszámolása (kollektív visszatérítés) Settlement all (collective reimbursement)	Visszatérítés Reimbursement in HUF 16000.00 Min. visszatérítési összeg ² Min. reimbursement amount
Visszatérítés gyakorisága Reimbursement frequency	☒ Napi jóváírás Daily	☐ Napi zárás szintje, telephelyenként (összesítő) Daily closing level by branch (summary)
Értesítéstípus(ok) Notice type	Nyelv Language ☒ HU ☐ EN	☐ Visszatérítés összegzése telephelyenként (összefoglaló) Reimbursement summary by branch (recap)
Teljesítési értesítő Notice delivery	☐ „myPortal” webes szolgáltatásban Web service „myPortal” ☒ PDF-ben az alábbi e-mail címre PDF to e-mail below E-mail titkarsag@primamedica.hu	☒ MRX – Merchant Reconciliation XML ☐ Normál ☐ Részletes ☐ PDF-ben a céges e-mail címre PDF to company e-mail
	Keresztnév és vezetéknév (a bejelentkezés „myPortal”) First and last name (for “myPortal” login)	☒ Asszony Ms ☐ Úr Mr Nagy Zsuzsanna

¹ UnionPay és JCB esetén kizárólag az adott nemzeti pénznemben lehetséges.

² A visszatérítések végrehajtása legkorábban a szerződésben elfogadott visszatérítési időszak lejáratakor, mindazonáltal legkésőbb a lejárat után 14 nappal történik.

Kártya-adatbiztonság/PCI DSS Card data security/PCI DSS

A SIX Payment Services köteles biztosítani, hogy a kereskedő által bevezetett és alkalmazott kártyaelfogadási megoldások eleget tegyenek a vonatkozó és hatályos PCI biztonsági szabványoknak.

Infrastruktúra

A terminál a hatályos PCI szabvány szerint tanúsított
Terminal certified according to PCI standard in force

☒ Igen ☐ Nem

Önálló terminál
Stand-alone terminal

☒ Igen ☐ Nem

A kereskedő nem menti a kártyaadatokat
Merchant does not save any card data

☒ Igen ☐ Nem

Elfogadásra vonatkozó megállapodás Acceptance agreement

Előfordult Önökkel a múltban, hogy a cégük bankkártya elfogadási szerződése megszűnt?

☒ Nem ☐ Igen, lopott kártyaadatok miatt
☐ Igen, _____

Kiegészítő szolgáltatások Additional services

A kereskedő a releváns adatlap szerint köteles eljárni a kártyaelfogadás során.

Szállodafoglalási garancia

☐ Adatlap „Szállodai foglalás garantálása hitelkártyával”

Hotel Advance Deposit

☐ Adatlap „Szállodai foglalás hitelkártyával fizetett előleggel”

Bérelő-foglalás

☐ Adatlap „Bérelő-foglalás hitelkártyával”

Megjegyzések Remarks

A szerződés szerves részei

☒ „A kártyaelfogadásra vonatkozó általános szerződési feltételek”

☒ Kiemelt közszereplői nyilatkozat a tényleges tulajdonos részéről

☒ Adatlap „Útmutatás szerződő partnerek részére a PCI DSS biztonsági előírások betartásáról”

☒ A „Kiegészítő szolgáltatások” részben elfogadott adatlapok (ha van)

☒ „Tényleges tulajdonos azonosítása” nyomtatvány(ok)

A jelen Szerződésmodul módosítja a „Készpénzmentes fizetésekről szóló keretszerződést” és annak szerves részét képezi. Kötelező a Keretszerződés megléte vagy egyidejű megkötése. Ez a Szerződésmodul módosítja az azonos Szerződésmodul korábbi verzióit, illetőleg azok helyébe lép. A jelen Szerződésmodulban szereplő díjak nem tartalmazzák az áfát.

A Kereskedő köteles a kiválasztott kártyákat fizetőeszközként elfogadni és a megfelelő tranzakciókat a SIX Payment Services részére megküldeni. A Kereskedő nem fogadhatja el a kártyát úgy, hogy a kártyabirtokos nincs jelen és a kártyát nem mutatja be, mivel ehhez külön Szerződésmodul megkötése szükséges.

A Kereskedő igazolja, hogy az általános szerződési feltételeket és a szerződés szerves részeit alkotó további dokumentumokat megkapta, elolvasta, megértette és azokat elfogadja. A Kereskedő kifejezetten kijelenti továbbá, hogy külön tájékoztatást kapott azokról a Szerződés-szerződési gyakorlatról vagy a Szerződő felek között korábban alkalmazott feltételektől. A jelen külön tájékoztatás alapján a Kereskedő kifejezett hozzájárulását adja ezekhez a feltételekhez.

A Kereskedő és az SIX Payment Services közötti, a jelen Szerződésmodulból származó összes jogviszonyra a magyar jog az irányadó. Jogvita esetén annak elbírálására a Budai Központi Kerületi Bíróság, illetve a Győri Törvényszék rendelkezik kizárólagos illetékességgel, a hatásköri szabályoknak megfelelően.

Dátum és hely

12.01.2023, Budapest

NN HH EEEE

A Kereskedő képviselőjének(inek) aláírása(i) *

New Health Kft.
1015 Budapest
Ostrom u. 16.
Adószám: 24157281-2-41

* Kereszt- és vezetéknev nyomtatott betűvel **DR. BABAI LÁSZLÓ ISTVÁN**

SIX Payment Services (Europe) S.A., 10, rue Gabriel Lippmann, L-5365 Munsbach, www.six-payment-services.com
Levelezési cím: SIX Payment Services (Europe) S.A., Magyarországi Fióktelepe, Tímár utca 20, HU-1034 Budapest

Telephely felvétele (HUN)

Branch Affiliation

Partner ID _____ Customer ID _____

A jelen „Telephely felvétele” pont módosítja a „Készpénzmentes fizetésekről szóló keretszerződést” és annak szerkesztését képezi.

Kereskedő Merchant	<u>New Health Kft.</u>
Csatlakozó fióktelep/ webáruház Branch/Webshop to be affiliated	Üzlet neve <u>Gyógytorna</u> Commercial name URL _____

☒ Telephelylista Branch list	Utca, házszám. <u>Ostrom utca 31. félemelet 1a.</u> Street/no.	Irsz/település <u>1015 Budapest</u> Postal code/city	Ország <u>Hungary - HU / HUN</u> Country
	Telefon <u>+36 70 621 2093</u>	E-mail <u>titkarsag@primamedica.hu</u>	
	Ágazat <u>R- gyógytorna</u>	MCC <u>7,9,9,9</u>	Adósz <u>24157041-2-41</u> VAT ID
Kapcsolattartó Contact person	Keresztnév <u>Zsuzsanna</u> First name	Vezetéknév <u>Nagy</u> Last name	Beosztás <u>Titkarság</u> Function
☒ Asszony Ms ☐ Úr Mr	Telefon <u>+36 70 621 2093</u>	E-mail <u>titkarsag@primamedica.hu</u>	

Rövid cím Short address	<u>G,y,g,y,t,o,r,n,a</u>	Kártyabirtokosi számlakivonat (max. 21 karakter) For cardholder statement (max. 21 characters)
----------------------------	--------------------------	---

Bankszámlaadatok Account data	☐ Decentralizált elszámolás	☒ Központosított elszámolás	Partner ID/contract no. _____
Pénznem _____ Currency	Pénzüintézet _____ Financial institution	BIC/Swift _____ (8 vagy 11 számjegy)	
☐ SEPA Direct Debit (csak EUR)	Irsz/település _____	Ország _____	
	IBAN _____		

Számlatulajdonos Account holder	Utca, házszám. _____	
	Irsz/település _____	Ország _____

Terminál-/webáruház-adatok Terminal/Webshop details	☐ Lásd a releváns szerződésmodult Refer to relevant Contract Module		
Terminál	Gyártó _____ Manufacturer	Termináltípus _____ Terminal type	Terminal ID _____
	Hálózati szolgáltató _____ Network service provider		
Webáruház	URL _____		
	Payment service provider _____		
	Tesztbejelentkezés (ha az áruház még nem működik)		

Levelezés Correspondence	Nyelv ☐ HU ☐ EN ☐ Fióktelep címe ☐ Kereskedő elsődleges címe	
Eltérő cím Differing address	Cég neve _____ Company	Címzett személy FAO
☐ Levelezés Correspondence	Utca, házszám _____ Street/no.	Postafiók szám P.O. Box
☐ Számlák Invoices	Irsz/település _____ Postal code/city	Ország _____
☐ Chargeback	E-mail _____	

Megjegyzések Remarks	_____
-----------------------------	-------

Csatolt dokumentumok Enclosures	☐ Szerződésmodul(ok) _____
--	---

A Kereskedő kötelezi a fent említett fióktelepét/fióktelepeit a megállapodott szerződésmodulok valamennyi rendelkezésének betartására, ideértve a vonatkozó általános szerződési feltételeket és valamennyi szerkesztését is.

Dátum és hely
12.01.2023, Budapest
NN HH EEEE

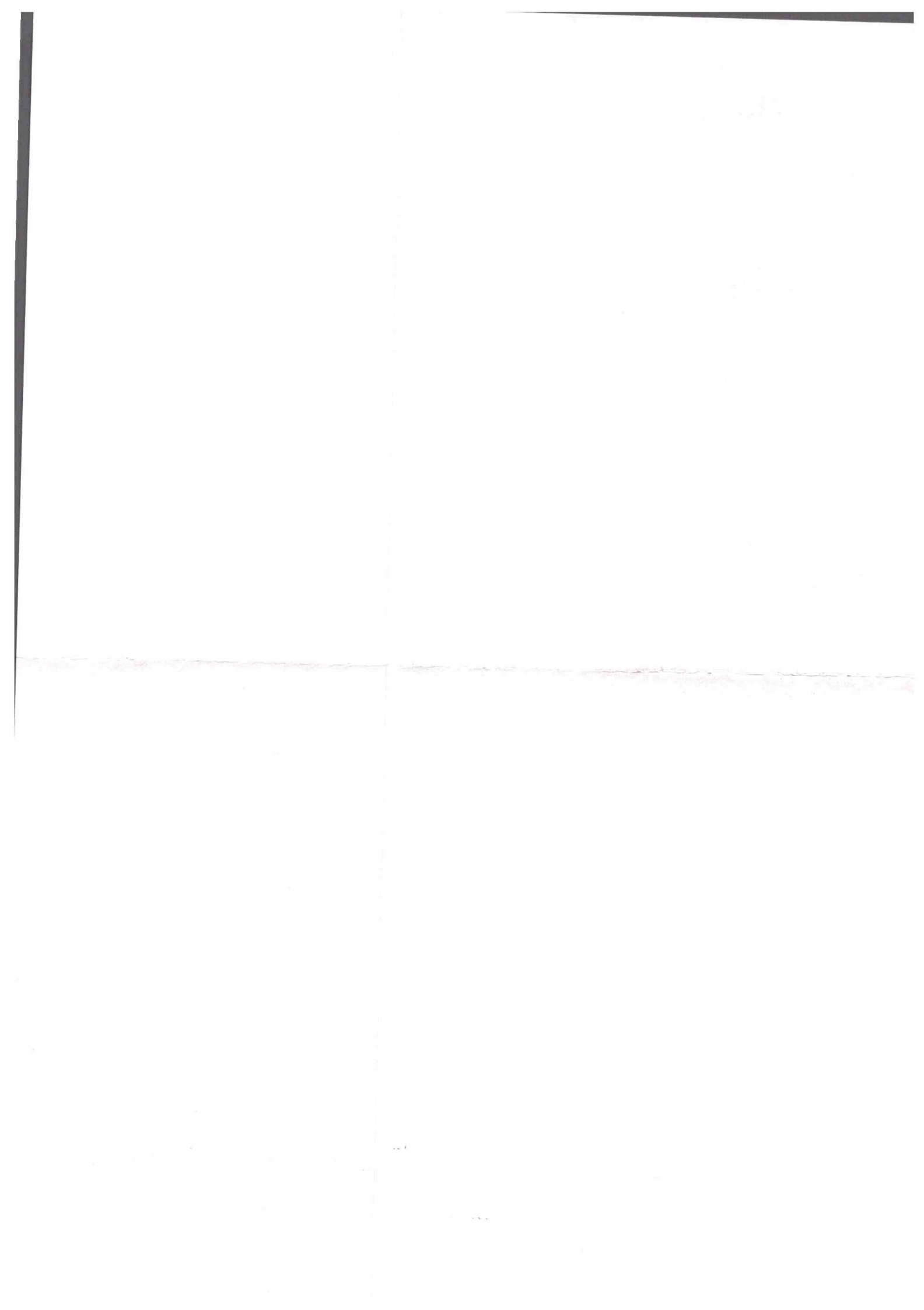
A Kereskedő képviselőjének(inek) aláírása(i) *

New Health Kft.
1015 Budapest
Ostrom u. 16.
Adószám: 24157041-2-41

* Kereszt- és vezetéknév nyomtatott betűvel DR. BABAI LÁSZLÓ ISTVÁN

PC	SIX Sales ID	External Sales ID	ID Top Node	ID HQ	Location ID	Terminal ID
_____	<u>N.O.V.0,0,4</u>	_____	_____	_____	_____	_____

SIX Payment Services (Europe) S.A., 10, rue Gabriel Lippmann, L-5365 Munsbach, www.six-payment-services.com
Levelezési cím: SIX Payment Services (Europe) S.A., Magyarországi Fióktelep, Timár utca 20, HU-1034 Budapest



A Tényleges Tulajdonos(ok) Azonosítása (HUN)

Identification of the Beneficial Owner(s)

Contract no. _____

Kereskedő

Merchant

A 2017. évi LIII. törvény 3.§ 38. pontja értelmében tényleges az alábbi természetes személyek minősülnek tényleges tulajdonosnak:

a) jogi személyek és jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetek esetében:

- az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben közvetlenül vagy – a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény („Ptk.”) 8:2. § (4) bekezdésében meghatározott módon – közvetve a szavazati jogok vagy a tulajdoni hányad legalább 25%-ával rendelkezik, vagy egyéb módon tényleges irányítást, ellenőrzést gyakorol a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet felett, ha a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet nem a szabályozott piacon jegyzett társaság, amelyre a közösségi jogi szabályozással vagy azzal egyenértékű nemzetközi előírásokkal összhangban lévő közzétételi követelmények vonatkoznak.
- az a természetes személy, aki jogi személyben vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetben – a Ptk. 8:2. § (2) bekezdésében meghatározott – meghatározó befolyással rendelkezik,

b) alapítványok esetében:

- aki az alapítvány vagyona legalább 25%-ának a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezettek már meghatározták,
- akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezettek még nem határozták meg, vagy
- aki tagja az alapítvány kezelőszervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább 25 %-a felett, illetve az alapítvány képviselőjében eljár.

c) egyéb:

- az egyéni vállalkozás egyéni vállalkozója,
- a fentiekben meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője tekintendő a tényleges tulajdonosnak.

Alulírott(ak) New Health Kft.

mint a Kereskedő nevében eljáró képviselőre jogosult(ak) büntetőjogi felelősségem(ünk) tudatában ezúton nyilatkozom(unk), hogy a Kereskedő tényleges tulajdonosa az alábbi személy(ek):

Tényleges tulajdonos

Beneficial owner

☐ Asszony Ms ☒ Úr Mr

Keresztnév László István Vezetéknév Dr. Babai

Születési név (kereszt- és vezetéknév) _____
Birth name (first and last name)

Születési idő 14.04.1974 Születési hely Szekszárd Állampolgárság magyar
Date of birth NN HH EEEE Place of birth Nationality

Lakcím Utca/házszám Ostrom utca 16. fsz. 1.
Address Street/no

Irányítószám/település 1015 Budapest Ország Hungary - HU / HUN
Postal code/city Country

Lakóhely (cím hiányában) _____
Residence (in the absence of the address)

Személyazonosság igazolása Okmány száma 763843HE Kiállítás helye BM Ország Hungary - HU / HUN
Document no Issued in Country

☒ Személyazonosító igazolvány + lakcímkártya Kiállító hatóság Okmányiroda Kiállítás kelte 2020-08-03 Lejárat napja 14.04.2027
ID + residence card Issued by Issued on Expiry date NN HH EEEE

☐ Útleve (nem magyar állampolgárok esetében) Lakcímkártya száma 301236PL Kiállítás helye Budapest Ország Hungary - HU / HUN
Passport (non-HUN citizens) Residence certificate no. Issued in Country

Kiállító hatóság Okmányiroda Kiállítás kelte 2007-10-27 Lejárat napja
Issued by Issued on Expiry date NN HH EEEE

A tényleges tulajdonos politikailag kitett személynek minősül: ☒ Nem ☐ Igen (ebben az esetben kérjük, adja meg a PEP nyilatkozatot).
The beneficial owner qualifies as politically exposed person: No Yes (in this case please provide the PEP declaration).

Tényleges tulajdonosi érdekeltség

Beneficial ownership
please specify

☒ jogi személyek és jogi személyiség nélküli szervezetek esetében
In the case of legal person and other association without legal personality

☒ Közvetlen Direct

A tényleges tulajdonos legalább 25%-os közvetlen tulajdoni részesedéssel vagy szavazati joggal rendelkezik a Kereskedő társaságában.

A tulajdoni részesedésének mértéke: 100.00% Szavazati jogának aránya: 100.00%

☐ Közvetett Indirect

A tényleges tulajdonos az alábbi jogi személyen vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezeten keresztül _____%-os (legalább 25%-os) közvetett tulajdoni részesedéssel vagy szavazati joggal rendelkezik a Kereskedő társaságában

Cégnév _____
Company

Székhely: Utca/házszám
Reg. seat: Street/no

Irányítószám/település Ország _____
Postal code/city Country

A tulajdoni részesedésének mértéke _____% Szavazati jogának aránya _____%

☐ A tényleges tulajdonos meghatározó befolyással rendelkezik.

- ☐ **alapítványok esetében** In the case of foundations
- ☐ a természetes személy(ek), aki(k) az alapítvány vagyona _____ %-ának (legalább 25%) a kedvezményezettje, ha a leendő kedvezményezetteket már meghatározták,
 - ☐ akinek érdekében az alapítványt létrehozták, illetve működtetik, ha a kedvezményezetteket még nem határozták meg, vagy
 - ☐ a természetes személy(ek), aki(k) tagja az alapítvány kezelőszervének, vagy meghatározó befolyást gyakorol az alapítvány vagyonának legalább 25 %-a felett, illetve az alapítvány képviselőjében eljár.
- ☐ **egyéb** Others
- ☐ az egyéni vállalkozás egyéni vállalkozója,
 - ☐ a fentiekben meghatározott természetes személy hiányában a jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet vezető tisztségviselője tekintendő a tényleges tulajdonosnak.

Mellékletek Enclosures

- ☒ A fenti megjelölt személyazonosságot igazoló okmányok olvasható másolata
- ☒ A Kereskedő vagy bármely, fent említett szervezet cégkivonata
- ☐ A tényleges tulajdonos kiemelt közszereplői (PEP) nyilatkozata (amennyiben a tényleges tulajdonos úgy nyilatkozik, hogy kiemelt közszereplő)

A Kereskedő nevében eljáró képviselőre jogosult(ak) kijelenti(k), hogy a fenti adatok helyesek és tudomása(uk) van arról, hogy haladéktalanul, de legkésőbb 5 (öt) munkanapon belül köteles(ek) írásban bejelenteni az SPS részére a fenti adatokban bekövetkező bármely változást, továbbá arról, hogy a kötelezettség elmulasztásából eredő kárért való felelősség a képviselőt(ket) terheli.

Hely és dátum

12.01. 2023, Budapest

NN HH ÉÉÉÉ

a Kereskedő képviselőjére jogosult személy(ek) aláírása

* Kereszt- és vezetéknév nyomtatott betűvel DR. BABAI LÁSZLÓ ISTVÁN

SIX Payment Services (Europe) S.A., 10, rue Gabriel Lippmann, L-5365 Munsbach, www.six-payment-services.com
Levelezési cím: SIX Payment Services (Europe) S.A., Magyarországi Fióktelepe, Tímár utca 20, HU-1034 Budapest

New Health Kft.
1015 Budapest
Östöm u. 16.
Adószám: 24157041-2-41